

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha

Herausgeber: Societad Retorumantscha

Band: 12 (1898)

Artikel: Emoziun ed imbarraz da Sar Batrumieu, domandand il maun da Giunfra Stasia

Autor: Mathis, G.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-181725>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Emoziun ed imbarraz

da Sar Batrumieu,
domandand il maun da Giunfra Stasia.

Sar Batrumieu: Giunfra Stasia, scha Ella am permetta, L'accompagn quaista saira a chesa, per La dir duos pleuds a quatter ögls! (L'accompagnand a chesa): Daspö lönch, bain lönch, Giunfra Stasia , l' ora ais bain variabla, e ma mamma giavüsches per damaun bell' ora, per sia altschiva. Che craj' La dall' ora, Giunfra Stasia?

Giunfra Stasia: Ma cher Sar Batrumieu, eau dall' ora, non am' incleg brich; ma giavüsche, cha hegian damaun ün di bel e chod, per Lur altschiva!

Sar Batrumieu: Schi, Giunfra Stasia, daspö lönch, fich lönch . . . saint üna dutscha tristezza, chi... chi... chi, probabel deriva dalla melancolia nella natüra! Ils gods e pros sun grischs! Ils munts già alvs! Pü las scossas süls pasculs! Ma surtuot la fadia, da stovair bain bod banduner nossa chera val!

Giunfra Stasia (sospirand): Schi, l' utuon ün sainta saimper pü tristezza! Ma El, Sar Batrumieu, eir sch' El sto bainbod partir, schi digià prossma prümavaira po' L returner tar nus!

Sar Batrumieu (comoss): O, Ella non so, Giunfra Stasia, quaunt cha daspö lönch, fich lönch, eau, eau, eau . . . soffr e quel turmait e quella dolur am rendan eir melancolic, e, e, e, e!

Giunfra Stasia (l'interrumpand): „Ma cher Sar Batrumieu, eau nun se L' incler, che mê po bain Al fer taunt soffrir? Ho' L forsa mel ils daints, u bain' ögls d' giat, chi 'L turmiantan da quella sort?

Sar Batrumieu (con vusch pü ferma): Na, Giunfra Stasia, na, eau non he mel ils daints, e neir pü ögls d' giat, eau and avaiva qualchüns suot las plauntas dels peis, ma cols tscherottins

da „Pedicors-d' Inski“ sun gnieu liber d' els! Cognuosch' La fosa quels tscherottins, Giunfra Stasia? Nun ho' La mê gieu ögls d' giat?

Giunfra Stasia (fich agiteda): Ma alla fin del quint, Sar Batrumieu, que am pera tuottüna, cha per discuorrer dalla altschiva da Sa mamma, dals gods e pros grischs, dals numts già alvs, da Sieus ögls d' giat non eira güst necessari, ch' El m' accompagness a chesa, per am tschantscher a quatter ögls!

Sar Batrumieu (trembland d'emoziun, pigliand il maun da Giunfra Stasia, in sieu): O, ch' Ella am perduna Giunfra Stasia, schi, Ella ho perfettamaing radschun, ma be mia timidited ed emoziun am haun impedieu da La dir, que ch' eau saint e soffr daspö lönch, fich lönch per Ella! Ma vzand ch' Ella non retira Sieu maun e'l lascha nels mieus, nascha uossa curaschi in mieu cour, e suos-ch La dir, cha daspö lönch, fich lönch Ella ais ma staila da spraunza, l'aurora da ma felicited, il rosendi da mieu cour inflammo! Sieu sguard innozaint ais mieu dutsch sömmi d' ogni not! Sieu sorrir, ils razs del solagl, zieva ün' eclipsi totêla! Mieu turmaint e mia algrezcha! „Ella“, per me l'Univers! Ella mia eterna beadentscha! Ed uossa La domand Sieu cour, chi daspö lönch, fich lönch fo batter il mieu dobel! E La domand Sieu maun, chi ais digià nels mieus! O, ch' Ella am dia dalum, scha poss sperer e La dir mia, per saimper?

Giunfra Stasia (eridand): Schi, amo! Schi, daspö lönch, fich lönch, mieu cour ais Tieu!

Sar Batrumieu (scuffuondand dad ot): Grazcha, ameda mia. Ma am vain s-chür avaunt ils ögls, mieu cour vo in fasch, am vain sgür fastidi, sustegna 'm! sustegna 'm! (Zieva avair strandschieu Stasia cunter sieu cour): O! uossa am saint pü bain!

Giov. Mathis.

